

NEUVOSTON PÄÄTÖS,**annettu 4 päivänä joulukuuta 2014,****liikkuvaan kalustoon kohdistuvista kansainvälisistä vakuusoikeuksista tehtyyn yleissopimukseen liitetyn, rautatiekalustoon liittyvistä erityiskysymyksistä Luxemburgissa 23 päivänä helmikuuta 2007 tehdyn pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta**

(2014/888/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 81 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on ryhtynyt luomaan yhteistä oikeudenkäyttöaluetta, joka perustuu oikeudellisten päätösten vastavuoroisen tunnustamisen periaatteeseen.
- (2) Liikkuvaan kalustoon kohdistuvista kansainvälisistä vakuusoikeuksista tehtyyn yleissopimukseen liitetty, rautatiekalustoon liittyvistä erityiskysymyksistä Luxemburgissa 23 päivänä helmikuuta 2007 tehty pöytäkirja, jäljempänä 'rautatiekalustopöytäkirja', edistää kansainvälistä sääntelyä. Sen vuoksi olisi toivottavaa, että niitä pöytäkirjan määräyksiä, jotka koskevat unionin yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvia asioita, sovellettaisiin mahdollisimman pian.
- (3) Komissio neuvotteli Euroopan yhteisön puolesta yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvista rautatiekalustopöytäkirjan osista.
- (4) Rautatiekalustopöytäkirjan XXII artiklan 1 kohdan mukaan alueelliset taloudellisen yhdentymisen järjestöt, joilla on toimivaltaa tietyissä pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, voivat allekirjoittaa tai hyväksyä mainitun pöytäkirjan tai liittyä siihen.
- (5) Rautatiekalustopöytäkirjassa käsitellään myös joitakin neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 ⁽¹⁾, joka korvataan 10 päivästä tammikuuta 2015 alkaen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1215/2012 ⁽²⁾, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 ⁽³⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 593/2008 ⁽⁴⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY ⁽⁵⁾ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2004 ⁽⁶⁾ soveltamisalaan kuuluvia asioita.
- (6) Yhteisö allekirjoitti rautatiekalustopöytäkirjan 10 päivänä joulukuuta 2009 sen jälkeen, kun 30 päivänä marraskuuta 2009 oli tehty neuvoston päätös 2009/940/EY ⁽⁷⁾.
- (7) Unionilla on yksinomainen toimivalta joissakin rautatiekalustopöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, kun taas toisissa pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvissa asioissa toimivalta kuuluu jäsenvaltioille.
- (8) Sen vuoksi unionin olisi hyväksyttävä rautatiekalustopöytäkirja.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 44/2001, annettu 22 päivänä joulukuuta 2000, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (EYVL L 12, 16.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (EUVL L 351, 20.12.2012, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1346/2000, annettu 29 päivänä toukokuuta 2000, maksukyvyttömyysmenettelyistä (EYVL L 160, 30.6.2000, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 593/2008, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I) (EUVL L 177, 4.7.2008, s. 6).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/57/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä (EUVL L 191, 18.7.2008, s. 1).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 881/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan rautatieviraston perustamisesta (virastoasetus) (EUVL L 164, 30.4.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ Neuvoston päätös 2009/940/EY, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, liikkuvaan kalustoon kohdistuvista kansainvälisistä vakuusoikeuksista tehtyyn yleissopimukseen liitetyn, rautatiekalustoon liittyvistä erityiskysymyksistä Luxemburgissa 23 päivänä helmikuuta 2007 tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 331, 16.12.2009, s. 1).

- (9) Rautatiekalustopöytäkirjan XXII artiklan 2 kohdassa määrätään, että alueellisen taloudellisen yhdentymisen järjestön on annettava pöytäkirjan allekirjoituksen tai hyväksymisen tai siihen liittymisen yhteydessä julistus, jossa määritellään ne pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvat asiat, joita koskevan toimivallan kyseisen järjestön jäsenvaltiot ovat siirtäneet asianomaiselle järjestölle.
- (10) Yhteisö antoi vaaditun, sen toimivaltaa koskevan julistuksen rautatiekalustopöytäkirjan allekirjoittamisen yhteydessä. Unionin olisi kuitenkin uudistettava kyseinen julistus rautatiekalustopöytäkirjan hyväksymisen yhteydessä, jotta voitaisiin korjata eräs asiavirhe sekä ottaa huomioon lainsäädännön kehittyminen ja Kroatian liittyminen unioniin.
- (11) Rautatiekalustopöytäkirjan VI, VIII, IX ja X artiklaa sovelletaan vain, jos sopimusvaltio on antanut rautatiekalustopöytäkirjan XXVII artiklan mukaisen julistuksen, ja kyseisessä julistuksessa määritellyin ehdoin. Unionin ei kuitenkaan pitäisi antaa rautatiekalustopöytäkirjan hyväksynnän yhteydessä VIII artiklan soveltamista koskevaa XXVII artiklan 2 kohdan mukaista julistusta eikä XXVII artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisia julistuksia. Tämä ei vaikuta jäsenvaltioiden toimivaltaan maksukyvyttömyyttä koskevien aineellisen oikeuden säännösten osalta.
- (12) Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Irlantia sitovat asetus (EY) N:o 44/2001, joka korvataan 10 päivästä tammikuuta 2015 asetuksella (EU) N:o 1215/2012, asetus (EY) N:o 1346/2000, asetus (EY) N:o 593/2008, direktiivi 2008/57/EY ja asetus (EY) N:o 881/2004, ja ne osallistuvat sen vuoksi tämän päätöksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.
- (13) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin puolesta liikkuvaan kalustoon kohdistuvista kansainvälisistä vakuusoikeuksista tehtyyn yleissopimukseen liitetty, rautatiekalustoon liittyvistä erityiskysymyksistä Luxemburgissa 23 päivänä helmikuuta 2007 tehty pöytäkirja ⁽¹⁾.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet tallettaa rautatiekalustopöytäkirjan XXI artiklassa tarkoitettua hyväksymistä koskeva asiakirja unionin puolesta ⁽²⁾.

3 artikla

Rautatiekalustopöytäkirjan hyväksymisen yhteydessä unioni antaa liitteenä olevan julistuksen pöytäkirjan XXII artiklan 2 kohdan mukaisesti.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A. ORLANDO

⁽¹⁾ Rautatiekalustopöytäkirjan teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL L 331, 16.12.2009, s. 5) yhdessä allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

⁽²⁾ Neuvoston pääsihteeri julkaisee rautatiekalustopöytäkirjan voimaantulopäivän unionin osalta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

LIITE

XXII artiklan 2 kohdan mukaisesti annettava julistus Euroopan unionin toimivallasta liikkuvaan kalustoon kohdistuvista kansainvälisistä vakuusoikeuksista tehtyyn yleissopimukseen liitetyn, rautatiekalustoon liittyvistä erityiskysymyksistä Luxemburgissa 23 päivänä helmikuuta 2007 tehdyn pöytäkirjan, jäljempänä 'rautatiekalustopöytäkirja', soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, joita koskevan toimivaltansa jäsenvaltiot ovat siirtäneet unionille

1. Rautatiekalustopöytäkirjan XXII artiklassa määrätään, että suvereenien valtioiden muodostamat alueellisen taloudellisen yhdentymisen järjestöt, joilla on toimivaltaa tietyissä pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, voivat allekirjoittaa tai hyväksyä pöytäkirjan tai liittyä siihen sillä edellytyksellä, että ne antavat XXII artiklan 2 kohdassa tarkoitettua julistuksen. Unioni on päättänyt hyväksyä rautatiekalustopöytäkirjan, ja tämän vuoksi se antaa mainitun julistuksen.
2. Euroopan unionin nykyiset jäsenvaltiot ovat Belgian kuningaskunta, Bulgarian tasavalta, Tšekin tasavalta, Tanskan kuningaskunta, Saksan liittotasavalta, Viron tasavalta, Irlanti, Helleenien tasavalta, Espanjan kuningaskunta, Ranskan tasavalta, Kroatian tasavalta, Italian tasavalta, Kroatian tasavalta, Kyproksen tasavalta, Latvian tasavalta, Liettuan tasavalta, Luxemburgin suurherttuakunta, Unkari, Maltaan tasavalta, Alankomaiden kuningaskunta, Itävallan tasavalta, Puolan tasavalta, Portugalin tasavalta, Romania, Slovenian tasavalta, Slovakian tasavalta, Suomen tasavalta, Ruotsin kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta.
3. Tätä julistusta ei kuitenkaan sovelleta Tanskan kuningaskuntaan Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemaa koskevassa pöytäkirjassa N:o 22 olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti.
4. Tätä ilmoitusta ei sovelleta niihin jäsenvaltioiden alueisiin, joihin ei sovelleta sopimusta Euroopan unionin toiminnasta (ks. kyseisen perussopimuksen 355 artikla), eikä se vaikuta kyseisten jäsenvaltioiden rautatiekalustopöytäkirjan perusteella näiden alueiden puolesta mahdollisesti hyväksymiin ja niitä koskeviin säädöksiin tai kantoihin.
5. Euroopan unionin jäsenvaltiot ovat siirtäneet toimivaltaa unionille asioissa, jotka voivat vaikuttaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 ⁽¹⁾, joka korvataan 10 päivästä tammikuuta 2015 alkaen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1215/2012 ⁽²⁾, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 ⁽³⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 593/2008 ⁽⁴⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY ⁽⁵⁾ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2004 ⁽⁶⁾ säännöksiin tai muuttaa niitä.
6. Unioni hyväksyi komission päätöksellä 2006/920/EY ⁽⁷⁾, jota on muutettu 14 päivänä marraskuuta 2012 annetulla komission päätöksellä 2012/757/EU ⁽⁸⁾, kalustoyksikköjen numerointijärjestelmän, joka soveltuu rautatiekalustopöytäkirjan XIV artiklassa tarkoitettuun liikkuvan rautatiekaluston yksilöimiseen.

Lisäksi unioni on edistynyt merkittävästi Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja kansainvälisen rekisterin välisen tietojenvaihdon osalta komission päätöksellä 2007/756/EY ⁽⁹⁾, jota on muutettu 14 päivänä marraskuuta 2012 päätöksellä 2012/757/EU. Euroopan unionin jäsenvaltiot ovat kyseisen päätöksen mukaisesti ottaneet käyttöön kansalliset ajoneuvorekisterit, ja tietojen rekisteröinnin päällekkäisyyttä kansainvälisen rekisterin kanssa olisi vältettävä.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 44/2001, annettu 22 päivänä joulukuuta 2000, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (EYVL L 12, 16.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (EUVL L 351, 20.12.2012, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1346/2000, annettu 29 päivänä toukokuuta 2000, maksukyvyttömyysmenettelyistä (EYVL L 160, 30.6.2000, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 593/2008, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I) (EUVL L 177, 4.7.2008, s. 6).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/57/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä (EUVL L 191, 18.7.2008, s. 1).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 881/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan rautatieviraston perustamisesta (virastoasetus) (EUVL L 164, 30.4.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ Komission päätös 2006/920/EY, tehty 11 päivänä elokuuta 2006, Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää "käyttötoiminta ja liikenteen hallinta" koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 359, 18.12.2006, s. 1).

⁽⁸⁾ Komission päätös 2012/757/EU, annettu 14 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän osajärjestelmää "käyttötoiminta ja liikenteen hallinta" koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä ja päätöksen 2007/756/EY muuttamisesta (EUVL L 345, 15.12.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Komission päätös 2007/756/EY, tehty 9 päivänä marraskuuta 2007, kansallista rekisteriä koskevasta direktiivien 96/48/EY ja 2001/16/EY 14 artiklan 4 ja 5 kohdassa säädetyistä yhteisistä eritelmistä (EUVL L 305, 23.11.2007, s. 30).

7. Unioni ei anna VIII artiklan soveltamista koskevaa XXVII artiklan 2 kohdan mukaista julistusta eikä XXVII artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisia julistuksia. Jäsenvaltiot säilyttävät toimivaltansa maksukyvyttömyyttä koskevien aineellisen oikeuden säännösten osalta.
 8. Jäsenvaltioiden Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen nojalla unionille siirtämän toimivallan käyttö kehittyy sen ominaisluonteensa vuoksi jatkuvasti. Toimivaltaiset toimielimet voivat kyseisten perussopimusten puitteissa tehdä päätöksiä, jotka määrittävät unionin toimivallan laajuuden. Unioni pidättää sen vuoksi oikeuden muuttaa tätä julistusta, mikä ei kuitenkaan ole edellytyksenä rautatiekalustopöytäkirjan soveltamisalaa kuuluvien asioiden liittyvän unionin toimivallan käyttämiselle.
-